

tête pour réduire le chômage, et quand ils débiteront?

(Traduction)

L'hon. M. MacEachen: Monsieur l'Orateur, un honorable député m'a demandé plus tôt si je ferais une déclaration sur tout ce problème; je lui ai répondu que le ferais en temps opportun, mais je ne pense pas qu'il convienne que je traite pendant l'appel de l'ordre du jour d'un problème atteignant les proportions signalées par mon honorable ami.

L'INDUSTRIE

EMPLACEMENT DU SECOND PROJET D'USINE D'EAU LOURDE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. R. Southam (Moose-Mountain): Monsieur l'Orateur, ma question intéresse le Canada en général, mais plus particulièrement la province de Saskatchewan. Je voudrais l'adresser au ministre de l'Industrie. Pourrait-il dire à la Chambre si une décision a été prise quant à l'emplacement de la nouvelle usine d'eau lourde dont on projette la construction? Sinon, quand prendra-t-on cette décision?

L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie): Monsieur l'Orateur, les soumissions, ou propositions ne nous sont parvenues que tout dernièrement. Elles sont à l'étude et aussitôt que possible la Chambre sera avisée de la décision prise.

(Texte)

RÉDUCTIONS TARIFAIRES SANS CONDITION AUX FABRICANTS D'AUTOMOBILES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Maurice Côté (Chicoutimi): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Industrie.

L'honorable ministre pourrait-il nous expliquer s'il est vrai que le gouvernement a consenti des réductions tarifaires en faveur des grands fabricants d'automobiles sans que ceux-ci se soient engagés à suivre un programme précis qui permettrait à l'industrie canadienne de l'automobile de se développer rapidement, au cours des prochaines années? Le ministre voudrait-il dévoiler le mystère qui subsiste à ce sujet?

(Traduction)

L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie): Monsieur l'Orateur, à ma connaissance, aucun mystère n'entoure ce programme; il a donné des résultats très satisfaisants. Mais si l'honorable représentant ou d'autres députés estiment qu'une déclaration s'impose, j'en ferai volontiers une demain.

[L'hon. M. Ricard.]

LA NOUVELLE-ÉCOSSE—AIDE À L'ÉTABLISSEMENT D'UNE NOUVELLE HOUILLÈRE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Donald MacInnis (Cap-Breton-Sud): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Mines et des Relevés techniques. Peut-il nous dire où en sont les négociations avec la *Dominion Coal Company*, pour ce qui est de l'aide à apporter à l'établissement d'une nouvelle mine de charbon?

L'hon. W. M. Benidickson (ministre des Mines et des Relevés techniques): Puis-je considérer cette question comme préavis, monsieur l'Orateur? Je pourrai peut-être y répondre convenablement demain.

M. MacInnis: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Je voudrais demander au ministre du Travail de s'occuper de cette question, car selon toute apparence, le ministre des Mines et des Relevés techniques n'est pas au courant des événements. Tout en traitant de cette question, le ministre du Travail pourra peut-être répondre à la question supplémentaire à celle posée par l'honorable député de Grey-Bruce. Ne croit-il pas le moment venu de faire une déclaration au sujet des programmes concernant les chômeurs?

(Plus tard)

Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre du Travail une question complémentaire se rattachant à celle que j'ai posée au ministre des Mines. Le ministre du Travail n'est-il pas au courant de la situation et ne nous dirait-il pas ce qu'il en pense afin que la situation qui sévit au Cap-Breton et qu'il n'ignore pas soit allégée un tant soit peu grâce à une déclaration favorable que ferait le gouvernement? Aurait-il quelque chose à dire à ce sujet?

L'hon. A. J. MacEachen (ministre du Travail): Monsieur l'Orateur, je suis au courant de la situation. Je n'ignore pas non plus que, dans cette affaire, la responsabilité incombe au ministre des Mines qui, conformément à la coutume parlementaire bien établie, a pris la question comme préavis en assurant mon honorable ami qu'il fournirait une réponse demain.

M. Benidickson: Monsieur l'Orateur, je dirai que je n'ai pas communiqué avec l'honorable député au cours du congé, mais je répondrai demain.

M. MacInnis: Une question complémentaire au ministre des Mines. Ne sait-il pas qu'il est très difficile de communiquer avec le ministre des Mines en cette enceinte?

M. Robert Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question complémentaire au ministre des